



## KURSPLAN

# Svenska som andraspråk II, 30 högskolepoäng

*Swedish as a Second Language II, 30 credits*

---

Kurskod:	LSAK11	Utbildningsnivå:	Grundnivå
Fastställd av:	Utbildningsledare 2013-11-01	Utbildningsområde:	Humanistiska området (75%) och undervisningsområdet (25%)
Reviderad av:	Utbildningsledare 2014-05-20	Ämnesgrupp:	SS1
Gäller fr.o.m.:	Ht 2014	Fördjupning:	G1F
Version:	4		
Diarienummer:	HLK 2015/160-313		

---

### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas de studerande

- ha fördjupade kunskaper om hur sociala, kulturella och samhällsliga miljöer formar en flerspråkig identitet
- ha fördjupade teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper om svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv
- ha fördjupade kunskaper om flerspråkighet och andraspråkstillägnande
- ha utvecklat förmåga att analysera, förstå och aktivt stödja individers andraspråksutveckling i varierande språkinlärningsmiljöer

### Innehåll

#### Delkurs 1. Språk, kultur och samhälle, 7,5 hp

*Language, culture and society, 7,5 credits*

##### Innehåll

- Det språksociologiska problemfältet: språk, kultur och samhälle med ett interkulturellt perspektiv
- Sociokulturella aspekter på andraspråksinlärning
- Minoritetsspråk i Sverige
- Litteraturredidaktik i andraspråksinlärning

##### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha grundläggande kunskaper inom det språksociologiska fältet
- kunna redogöra för begreppet flerspråkighet ur samhällets, gruppens och individens perspektiv
- ha fördjupade kunskaper om hur sociala och kulturella faktorer formar en flerspråkig identitet
- ha kunskap om språkpolitik, språkplanering och minoritetsspråkens ställning i Sverige
- ha insikt om didaktiska perspektiv på litteraturläsning i andraspråksinlärning

##### Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

#### Delkurs 2. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 7,5 hp

*Plurilingual development and the acquisition of a second language, 7,5 credits*

### Innehåll

- Centrala teorier om andraspråksinlärning
- Analys av interimspråk
- Lärande på ett andraspråk
- Didaktiska perspektiv inom andraspråksundervisning

### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha fördjupade kunskaper om andraspråksinlärning och språkutveckling
- ha kunskap om hur man kan analysera en andraspråksinlärares språk (text)
- ha kunskap om didaktiska perspektiv inom andraspråksundervisning
- kunna planera, genomföra, utvärdera och dokumentera andraspråksinlärning

### Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning

### **Delkurs 3. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv, 7,5 hp**

*Structure of the Swedish language from a cross linguistic perspective, 7,5 credits*

### Innehåll

- Fördjupning av svensk syntax i ett kontrastivt perspektiv
- Språktypologisk fördjupning och tillämpning
- Svenskans ljud, rytm och prosodi i ett kontrastivt perspektiv
- Olika metoder för att stimulera ett funktionellt uttal
- Analys av muntlig och skriftlig produktion

### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha fördjupade kunskaper om svenska språkets uppbyggnad på olika språkliga nivåer - fonologi, morfologi, syntax och lexikon - i ett jämförande typologiskt och kontrastivt perspektiv
- kunna redogöra för samt konkretisera sådana drag och företeelser som brukar vålla problem vid inlärning av svenska som andraspråk

### Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

### **Delkurs 4. Fördjupningsarbete 7,5 hp**

*Assignment 7,5 credits*

### Innehåll

- Didaktiska frågeställningar i svenska som andraspråk
- Forskningsmetodik
- Uppsattsseminarier där de studerande dels ger konstruktiva synpunkter på andras uppsatser, dels försvarar den uppsats de själva har skrivit

### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenten

- kunna planera och genomföra en mindre, vetenskaplig studie utifrån en ämnesdidaktisk frågeställning inom svenska som andraspråk samt presentera den i form av ett fördjupningsarbete
- uppvisa god språkförmåga i skrift
- kunna granska andras uppsatser och kunna muntligt försvara sitt eget vetenskapliga arbete

### Examination

Examination sker i form av ett fördjupningsarbete och seminariedeltagande

## Undervisningsformer

Kursen genomförs i form av seminarier och föreläsningar.

## Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet samt avslutad kurs i Svenska som andraspråk, 1-30 hp eller motsvarande.

## Examination och betyg

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Väl godkänd krävs Väl godkänd på delkurs 4 samt ytterligare två.

Poängregistrering av examinationen för kursen sker enligt följande system:

Examinationsmoment	Omfattning	Betyg
Språk, kultur och samhälle	7,5 hp	U/G/VG
Flerspråkighet och andraspråkstillägnande	7,5 hp	U/G/VG
Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv	7,5 hp	U/G/VG
Fördjupningsarbete	7,5 hp	U/G/VG

## Kursvärdering

Kursvärdering sker enskilt eller i grupp efter varje delkurs

## Övrigt

Kursen syftar till att fördjupa deltagarnas teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper och insikter som utvecklats i kursen Svenska som andraspråk, 1-30 hp. Kursen skall också ge en förståelse för relationen mellan språk och kultur i det flerspråkiga samhället.

## Kurslitteratur

### **Delkurs 1. Språk, kultur och samhälle, 7,5 hp**

Abrahamsson, Niclas. (2009). *Andraspråksinläring*. Lund: Studentlitteratur, 9 s

Börestam, Ulla & Huss, Leena. (2001). *Språkliga möten. Tvåspråkighet och kontaktlingvistik*. Lund. Studentlitteratur.

Einarsson, Jan (2009). *Språksociologi* Stockholm: Liber

Fraurud, Kari & Bijvoet, Ellen. (2013). "Rinkebysvenska" och andra konstruktioner av språklig variation i dagens flerspråkiga Sverige. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur, 25 s

Landmark, Dan & Wiklund, Ingrid. (2012). *Litteraturen, språket, världen. Andraspråksperspektiv på litteraturundervisning*. Lund: Studentlitteratur. 112 s.

Musk, Nigel & Wedin, Åsa. (2010). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Lund: Studentlitteratur. 140 s

Rosales, René León. (2012). Snacka fett som en svenne – kategoriseringar, identiteter och språk. I: Olofsson, M (red) (2013) *Symposium 2012 – Lärarrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: Stockholms universitets förlag, 13 s

Vetenskapsrådet. (2012). *Flerspråkighet – en översikt*. s. 17-82, 65 s

Stroud, C. (2013). Halvspråkighet och rinkebysvenska som språkideologiska begrepp. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur, 26 s

Dessutom tillkommer artiklar och skönlitterära texter med anknytning till ämnet.

#### Referenslitteratur

Hyltenstam, Kennet. (1999) *Sveriges sju inhemska språk*. Lund: Studentlitteratur

Sundgren, Eva. (red.)(2007). *Sociolingvistik*. Stockholm. Liber.

#### **Delkurs 2. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 7,5 hp**

Abrahamsson, Niclas.(2009). *Andraspråksinläring*. Lund: Studentlitteratur. Kap. 3, 5-10, 187 s

Böyesen, L. (2006). Flerspråkighet och läs-och skrivsvårigheter. I: Bjar, L.(red.). *Det hänger på språket*. Studentlitteratur, 26 s

Flyman Mattsson, Anna & Håkansson, Gisela. (2010). *Bedömning av svenska som andraspråk*. Lund Studentlitteratur. Kap 1,4,5, 45 s

Gibbons, Pauline. (2013) *Lyft språket lyft tänkandet. Språk och lärande* (2 upp.) Stockholm: Hallgren & Fallgren

Hammarberg, Björn. (2013). Teoretiska ramar för andraspråksinläring och svenska som andraspråk. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur, 54 s

Leung, Constant. (2012). Second/Additional Language Teacher Professionalism – What is it? I: Olofsson, M (red) (2013) *Symposium 2012 – Lärarrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: Stockholms universitets förlag,

Liberg, C. (2006). Elever som textresurser i mötet med skriftspråkliga textvärldar. I: Bjar, L. (red.). *Det hänger på språket*. Studentlitteratur, 33 s

Lindberg, Inger. (2006). Med andra ord i bagaget. I: Bjar, L. (red.). *Det hänger på språket*. Student-

litteratur, 35 s

Lahdenperä, Pirjo & Lorentz, Hans. (2010). *Möten i mångfaldens skola. Interkulturella arbetsformer och nya pedagogiska utmaningar*. Lund: Studentlitteratur

Musk, Nigel & Wedin, Åsa. (2010). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Lund: Studentlitteratur. 41 s

Pienemann, Manfred & Kessler, Jörg-U. (2011). *Studying processability theory: an introductory textbook*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co. ca. 70 s

Reichenberg, Monica. (2006). Att läsa mellan och bortom raderna. I: Bjar, L. (red.). *Det hänger på språket*. Studentlitteratur, 32 s

Skolverket. (2012). *Greppa språket. Ämnesdidaktiska perspektiv på flerspråkighet*. 128 s

Wedin, Åsa & Hedman, Christina (red.) (2013). *Flerspråkighet, litteracitet och multimodalitet*. Lund: Studentlitteratur, 102 s

#### Referenslitteratur

Cummins, Jim (2001) Andraspråksundervisning för skolframgång - en modell för utveckling av skolans språkpolicy. I: Symposium 2000: *Ett andraspråksperspektiv på lärande*.

<http://www.andrasprak.su.se/publikationer>, 21 s

Håkansson, Gisela. (2004). Utveckling och variation i svenska som andraspråk enligt processbarhetsteorin. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur, 18 s

Vetenskapsrådet. (2012). *Flerspråkighet – en översikt*. Beställs på <http://www.vr.se> s. 247-352, 105 s

### **Delkurs 3. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv, 7,5 hp**

Andersson, Lars-Gunnar. (2001). *Språktypologi och språksläktskap*. Stockholm. Liber, 96 s

Ekerot, Lars-Johan (2011). *Ordföljd Tempus Bestämmdhet*. Malmö: Gleerups förlag. Del 2 och 3. 250 s

Ekberg, Lena (2013). Grammatik och lexikon i svenska som andraspråk på nästan infödd nivå. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur, 17 s

Flyman Mattsson, Anna & Håkansson, Gisela (2010). *Bedömning av svenska som andraspråk*. Lund Studentlitteratur. Kap 2, 3 bilaga 1, 50 s

Kjellin, Olle (1998). *Svensk prosodi i praktiken. Instruktioner och övningar i svenskt uttal, speciellt språkmelodin*. Uppsala: Hallgren & Fallgren, 160 s

Kjellin, Olle (2002). *Uttalet, språket och hjärnan*. Teori och metodik för språkundervisningen.

Uppsala: Hallgren & Fallgren, 179 s

Källström, Roger (2011). *Svenska i kontrast. Tvärspråkliga perspektiv på svensk grammatik*. Lund: Studentlitteratur, 208 s

Norrby, Catrin & Håkansson, Gisela. (2007). *Språkinlärning och språkanvändning. Svenska som andraspråk i och utanför Sverige*. Lund: Studentlitteratur. Kap.3-6, 162 s

Thorén Bosse (prel. version). *Svensk fonetik för andraspråksundervisningen*. (Köpes genom HLK)

Referenslitteratur:

Bolander, Maria (2012) *Funktionell svensk grammatik*. Stockholm: Liber

**Delkurs 4. Fördjupningsarbete 7,5 hp**

Litteratur läses och väljs med anknytning till valt fördjupningsområde.

Referenslitteratur

Backman, Jarl (1998). *Rapporter och uppsatser*. Lund: Studentlitteratur.

Eriksson Barajas, Katarina, Forsberg, Christina & Wengström, Yvonne. (2013). *Systematiska litteraturstudier i utbildningsvetenskap*. Stockholm: natur & Kultur

Dysthe, Olga, Hertzberg, Froydis & Hoel Lokensgard, Torlaug. (2011). *Skriva för att lära: skrivande i högre utbildning*. (2 uppl.) Lund: Studentlitteratur.

Svenska språknämnden (2008). *Svenska skrivregler*. Stockholm: Liber.